

TARIF DES PIÈCES DETACHÉES

DES MOTEURS

50/1

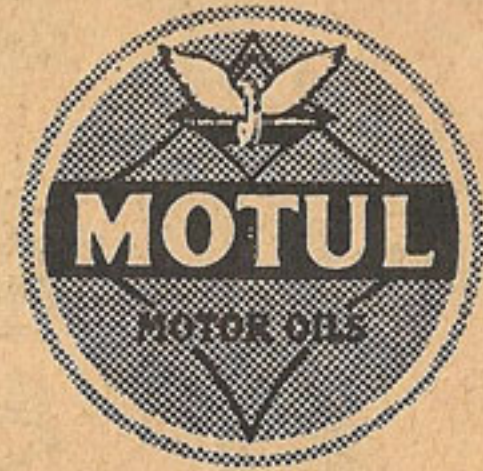
AML

50/2

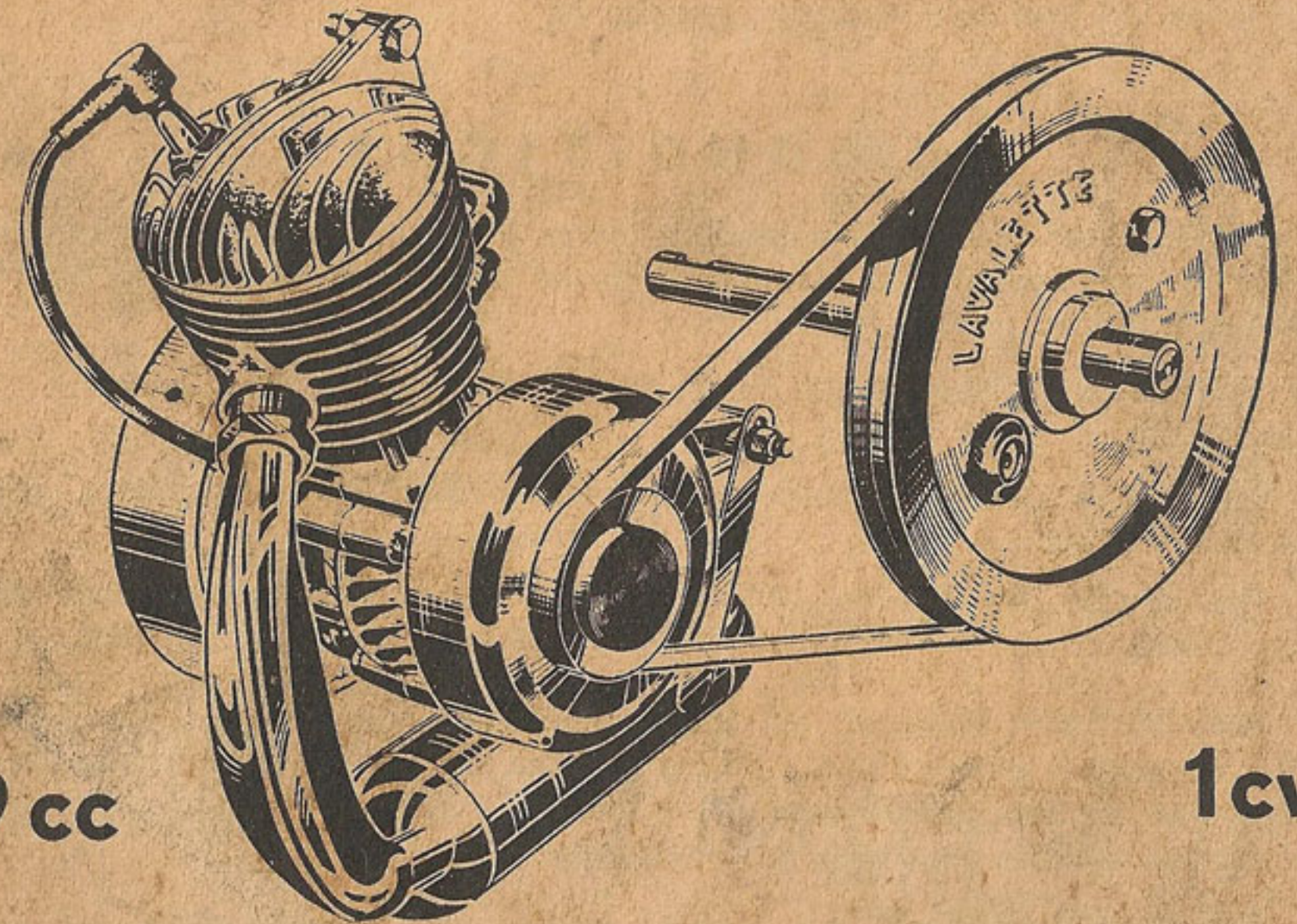
AVEC EMBRAYAGE
automatique

AVEC EMBRAYAGE
multimatic

Graissage exclusif



"MIX COURSE"



49 cc

1cv8

POUR CYCLOMOTEURS



A.C. LAVALETTE

32, Av. MICHELET
St-OUEN (Seine)
Tél. : MON. 99-60

NOTE IMPORTANTE

La présente documentation destinée aux Constructeurs, Stations Services, Grossistes, Réparateurs Agréés, Agents, Garagistes, comprend :

- a) Nos conditions : prix, paiement, expédition. Page 2.
- b) La composition du lot de premier entretien et des outillages. Pages 13 et 14.
- c) Le tarif des échanges standard, page 14.
- d) Le tarif de nos pièces détachées. Pages : 3, 4, 5, 6 et 7.
- e) Le tarif du volant magnétique VM/BB 1/10 GF3. Pages : 8 et 9.
- f) Les vues éclatées moteurs, volant, embrayage et carburateur. Pages : 15, 16, 17, 18 et 19.
- g) Les tarifs des pièces détachées des carburateurs. Pages : 10, 11 et 12.

Les Stations Services, Grossistes, Réparateurs Agréés doivent être en possession des lots de pièces détachées et d'outillages, conformément aux conditions définies dans leurs accords avec les Ateliers de Construction LAVALETTE.

Les Garagistes, Agents, Réparateurs peuvent commander séparément les pièces qui font l'objet du paragraphe b).

a) CONDITIONS

PRIX : tous nos prix s'entendent toutes taxes comprises, marchandises emballées voyageant aux risques et périls du destinataire, frais de port toujours à la charge du client.

PAIEMENT : les envois contre remboursement se font toujours aux frais du client.

Les envois dont le montant est inférieur à 10.000 francs sont payables à réception.

Les envois de plus de 10.000 francs sont payables à 30 jours date d'expédition, comptes arrêtés le 10, par traite acceptée et domiciliée.

EXPEDITION : Les envois sont toujours faits par paquet postal ordinaire, en paquet postal chemin de fer suivant le poids de la marchandise, à moins que le client spécifie un acheminement plus rapide : paquet express, transports rapides, ou avion, par exemple.

TRES IMPORTANT : pour toutes commandes de pièces de rechange, ainsi que dans toute correspondance, indiquer le numéro du moteur ou celui du volant magnétique.

NOTA. — Toutes les pièces montées formant un sous-ensemble et vendues sous un seul symbole, sont précédées d'un astérisque * dans ce catalogue.

Ce tarif a été établi à la date du 1^{er} octobre 1956. La majoration de 1 % (arrêté 23123 du 1-7-55) est incluse dans ce tarif.

b) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES POUR MOTEUR AML 50/1

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
Joint d'échappement	108/1 X	21
*Piston avec segments et joncs ..	211/2 Z	990
Axe de piston	213/1 X	162
Aiguille Nadella, le jeu de 19	215/1 X	167
Rondelle	216/1 X	14
Jonc d'arrêt	217/1 X	8
Segment	218/1 X	75
Ecrou de pot d'échappement	261/1 X	152
Bague d'étanchéité	289/1 Z	212
Embiellage nu	501/1 E 10 A	4.100
1/2 carter côté embrayage	502/1 X	763
1/2 carter côté volant	503/1 X	522
Joint des 1/2 carters	504/1 X	18
Goujons de 6 mm	505/1 X	27
Joint de cylindre Ø 6 mm	506/1 X	11
Cylindre Ø 6 mm	507/1 X	2.803
Joint de culasse Ø 6 mm	508/1 X	37
Culasse Ø 6 mm	509/1 X	1.153
Ecrou de culasse de 6 mm	510/1 Z	26
Joint d'admission	515/1 X	18
Pipe coudée	516/2 K	129
Pipe droite longue	516/3 K	129
Pot d'échappement cylindrique ..	517/1 Z	1.193
Pot d'échappement plat	517/2 Z	1.495
Patte de fixation au cadre	518/1 X	158
Boulon de patte de fixation	519/1 X	39
Boulon de fixation de culasse ...	520/1 X	37
Axe de pédalier boîte de 60	521/1 Z	664
Axe de pédalier boîte de 68	521/2 Z	677
Axe de pédalier boîte de 68, long	521/5 Z	677
Axe de pédalier lisse	521/7 Z	434
Pignon 12 dents	523/1 X	400
*Poulie pédalier montée	524/1 Z	1.531
Boulon assemblage 1/2 carters ..	527/1 X	27
Goupille « Mécanindus »	528/1 X	13
Carburateur « Viel »	1004	2.000
Carburateur « Zénith »	531/1 Z	2.337
Graisseur	533/1 Z	34
Courroie trapezoidale	534/1 X	364

**b) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
POUR MOTEUR AML 50/1**

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
Ecrou de verrouillage	5245/2 X	34
Roulement	NKL 5 F 15 Z	553
Rondelle « Grower »	NMS 11 F 5 X	2
Rondelle	NMS 13 F 10 X	4
Ecrou	NMU 1 F 8 X	18
Ecrou	NMU 44/2 X	10
Ecrou	NMU 48/2 X	20
Vis de pipe	NSR 31 F 5×12	12
Vis de pipe (longue)	NSR 31 F 5×16	12
Rondelle éventail	WMS 135 F 2 X	7
Rondelle éventail	WMS 135 F 5 X	2
Rondelle	WMS 137 F 1 X	6

EMBRAYAGE AUTOMATIQUE

Cloche d'embrayage	511/2 Z	381
Rondelle	512/1 X	15
Poulie nue	513/5 X	811
*Poulie montée avec masses	513/1 Z	1.677
Cache	526/2 X	34
Goupille	528/1 X	13
Aiguilles « Nadella », le jeu de 18	529/1 X	199
Circlips 15E	530/1 X	22
*Masse de lancement avec vis et joncs	5132/1 Z	348
*Masse d'entraînement avec vis et joncs	5133/1 Z	333
*Jeu de masses montées avec ressort	5130/2 Z	758
Axe de masse	5134/1 X	22
Ressort	5135/1 X	28
Axe de ressort	5136/1 X	11
Vis de réglage des masses	51321/1 X	15
Rondelle de calage de 1/10 ^e	WMS 7 F 1 X	7
Rondelle de calage de 2/10 ^e	WMS 7 F 2 X	7

**b) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
POUR MOTEUR AML 50/1**

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
PÉDALIER (axe à épaulement, une rangée d'aiguilles)		
*Poulie montée	524/1 Z	1.531
Axe	5243/1 X	44
Levier	5244/1 Z	189
Ecrou	5245/2 X	34
Ecrou	NMU 3 F/8 X	18
Rondelle	WMS 9 F 2 X	1
Rondelle éventail	WMS 135 F 2 X	7
Axe de pédalier	521/...	(V ^r page 3)
Rondelle	522/1 X	18
Rondelle	522/2 X	15
Pignon	523/1 X	400
Feutre	525/1 X	12
Cache	526/1 X	42
Aiguilles, le jeu de 20	529/2 X	221
Circlips 16E	530/2 X	24

POT D'ÉCHAPPEMENT (Cylindrique)

Pot d'échappement complet	517/1 Z	1.193
Sortie côté cylindre avec écrou ..	5172/1 Z	591
Corps central avec patte	5173/1 Z	374
Sortie arrière	5174/1 Z	172
Goujons de pot avec écrous et rondelles	5175/1 Z	61

**b) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
POUR MOTEUR AML 50/2**

LIVRÉS A PARTIR DU N° 45319

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
TOUTES PIÈCES IDENTIQUES A AML 50/1 SAUF POUR :		
Goujons de 7 mm	229/1 X	27
Rondelle de culasse 7 mm	231/1 X	8
Ecrou de culasse 7 mm	232/1 Z	26
1/2 carter côté embrayage 7 mm	502/3 X	763
1/2 carter côté volant 7 mm	503/3 X	522
Joint de cylindre Ø 7 mm	506/2 X	11
Cylindre pour goujons de 7 mm	507/3 X	2.803
Joint de culasse Ø 7 mm	508/3 X	37
Culasse pour goujons de 7 mm	509/6 X	1.153
Pipe d'admission semelle de 6 mm	516/2 K	129
Vis de pipe longue	NSR 31 F 5×16	12
Rondelle Belleville pour embièlage	WMS 6 F 1 X	15
PÉDALIER (Axe lisse, 2 rangées d'aiguilles)		
Aiguilles, le jeu de 46	219/1 X	298
Axe de pédalier	521/7 Z	434
Rondelle Ø 33 ép. 1 mm	522/1 X	18
Rondelle de calage Ø 27 ép. 1 mm	522/2 X	15
Rondelle de calage Ø 27 ép. 8/10°	522/3 X	15
Pignon 12 dents	523/1 X	400
Feutre	525/1 X	12
Cache	526/1 X	42
Circlips 16E	530/2 X	24
Graisser	533/1 Z	34
*Poulie montée	538/1 Y 10	1.531
Rondelle	5381/1 X	56
Entretoise d'aiguilles	WMB 96 F/6 X	56
POT D'ÉCHAPPEMENT (Plat)		
Pot complet	517/2 Z	1.495
Tube de sortie	5171/2 X	71
Banane	5172/2 Z	505
Corps	5173/2 X	990
Caoutchouc	5174/2 X	32
Ecrou de tube de sortie	5175/2 X	10

**b) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
POUR EMBRAYAGE « MULTIMATIC »**

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
*Embrayage complet	541/2 Z	3.182
Rondelle	512/1 X	15
Cache	526/3 X	40
Goupille	528/1 X	13
Circlips 15E	530/1 X	22
*Poulie d'embrayage de démarrage avec masses montées	539/1 Z	1.909
Support des masses motrices nu	541/1 X	470
*Support des masses motrices monté	541/1 Z	1.161
Ressort 8 kg	542/1 X	28
Ressort 3 kg	542/2 X	18
Ressort 0 kg 700	542/3 X	16
Axe de ressort long. 12	5136/2 X	11
Axe de ressort long. 9,5	5136/3 X	11
Poulie montée sans masse	5391/1 Z	1.248
Masse de verrouillage nue	5399/1 X	253
Masse de lancement nue	5399/2 X	253
Masse motrice	5413/1 X	275
*Masse de verrouillage avec ressort monté	5399 1 E 10 A	313
* Masse de lancement avec ressort monté	5399 2 E 10 A	313
* Masse motrice avec ressort monté	5413 1 E 10 A	335
Axe de masse	5414/1 X	22
Bague autolubrifiante	53911/1 X	61
Circlips de masse 8E	NMR 26/501 X	18
Rondelle de circlips ép. = 2/10	WMS 2157/2 X	6
Rondelle de circlips ép. = 5/10	WMS 2157/3 X	6
Rondelle d'épaisseur	WMS 7 F 2 X	7

L'embrayage "MULTIMATIC" peut être monté sans difficulté et sans aucune transformation à la place de l'embrayage AUTOMATIQUE.

c) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
VOLANTS MAGNÉTIQUES V M/BB-1/10GF 3

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
Rondelle plate	NMS 2 F 4 X	12
Rondelle Grower	NMS 11 F 3 X	2
Rondelle Grower	NMS 11 F 4 X	2
Rondelle Grower	NMS 11 F 5 X	2
Ecrou	NMU 1 F 3 X	4
Ecrou	NMU 103 F 4 X	12
Vis	NSR 32 F 5/20 X	18
Vis de cache	NSR 35 F 3/6 X	5
Vis	NSR 34 F 4/10 X	10
Vis	NSR 38 F 4/8 X	10
Borne	WBO 88 F 1 X	18
Feutre	WDO 2 F 1 X	6
Câble de connexion	WEA 91 F 19 Z	77
Pince pour bougie	WKS 31 F 1 Z	70
Cosse avec clip	WKS 32 F 1 Z	16
Rondelle	WMS 72 F 3 X	2
Ecrou de serrage volant	WMU 92 F 1 X	48
Rondelle	WNB 578/2 X	6
Ecrou de prise haute tension	WNK 5 F 1 X	22
Embout de cosse en caoutchouc	WNK 6 F 1 X	4
Rondelle isolante	WNS 1 F 5 X	4
Joint caoutchouc \varnothing 7 mm	WNS 63 F 5 X	20
Joint caoutchouc \varnothing 6 mm	WNS 63 F 7 X	20
Rondelle isolante	WNS 115/6 X	2
*Ressort monté avec coupelle	WSF 100 F 2 Z	30
Vis de fixation du stator	WSR 134 F 4 X	30
Vis	WSR 137 F 1 X	14
Bobine allumage	ZAK 11 F 4 Z	1.470
Bobine d'éclairage	ZAK 12 F 3 Z	797
*Stator monté	ZAN 9 F 7 Z	3.842
Axe de rupteur	ZBO 7 F 4 X	48
Excentrique	ZBO 11 F 1 X	66
*Câble allumage monté \varnothing 7 mm	ZEA 11 F 1 Z	181
*Câble allumage monté \varnothing 6 mm	ZEA 11 F 4 Z	181
Condensateur	ZKO 29/515 Z	375
Porte contact	ZKT 3 F 5 Z	254
Cache de volant	ZMK 1 F 1 X	111
Isolant	ZNB 2 F 1 X	8
Embout caoutchouc	ZNK 1 F 1 X	25

c) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
VOLANTS MAGNÉTIQUES V M/BB-1/10GF 3

Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
Stator nu	ZPT 32 F 4 X	391
*Stator nu avec axe de rupteur monté	ZPT 32 F 1 Z	449
Rotor	ZRI 4 F 5 Z	3.614
Sortie haute tension	ZSA 5 F 1 X	101
Linguet	ZUH 3 F 5 Z	363
*Volant complet	VM/BB - 1/10GF3	7.585

VOLANTS MAGNÉTIQUES VM/BB-1/10 GF 8T
SPÉCIAL TROPICALISÉ

IDENTIQUES A VM/BB-1/10.GF3 SAUF POUR :

Bobine allumage	ZAK 11 F 7 Z T	1.651
Bobine d'éclairage	ZAK 12 F 10 Z T	915
Plateau monté	ZAN 9 F 13 Z T	4.126

Les Tarifs échange standard,
 — sont à la page 14 —

d) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
POUR CARBURATEURS VIEL - V 54

Désignation	Repère	Prix T.T.C.
Carburateur complet	1004	2.000
Corps de carburateur complet ..	61	768
Joint de cuve	68	17
Chapeau supérieur	70	80
Embout de gaine	71	23
Contre-écrou	72	8
Ressort d'obturation	73	18
Rondelle isolante	74	7
Bague isolante	78	35
Couvercle de cuve complet	80	303
Ressort d'appui de starter	83	18
Flotteur	90	202
Arrivée d'essence	100	96
Support de siège complet	101	303
Boîtier de filtre à air	110	166
Filtre à air	111	32
Vis de bride	120	23
Vis de couvercle de cuve	121	21
Vis de boîtier	122	21
Rondelle éventail	123	7
Joint de gicleur	124	7
Câble d'accélérateur	125	37
Vis de commande d'obturateur ..	126	20
Gicleur principal	130	70
Obturateur (ralenti)	131	93
Starter	133	62

ATTENTION. — Les conditions de vente ne sont pas les mêmes pour les pièces carburateurs que pour les pièces détachées moteurs.

d) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
CARBURATEUR ZÉNITH - 12 MS

Désignation	Repère	Prix T.T.C.
Carburateur complet		2.337
Couvercle avec siège de pointeau	215.760	320
Vis de fixation du couvercle sur la cuve	7	14
Joint de couvercle	8	23
Raccord orientable d'arrivée d'essence	2	58
Crépine de filtre	3	29
Axe du raccord orientable	4	87
Joint du raccord orientable côté cuve	5	4
Joint du raccord orientable côté vis	6	4
Vis de fixation du couvercle sur la cuve	7	14
Joint du couvercle	8	23
Cuve	9	247
Flotteur en nylon	10	218
Vis de fixation de la cuve sur le corps	11	21
Joint entre corps et cuve	12	14
Corps principal pour 12/MS	13	655
Tiroir des gaz marqué B	14	189
Ressort du tiroir	15	21
Bouchon du tiroir	16	116
Butée de gaine	17	37
Coiffe marquée OB	18	116
Vis de blocage de la coiffe	19	14
Bouchon de la coiffe	20	43
Joint de bouchon	21	4
Gicleur de ralenti (40)	22	58
Joint de gicleur de ralenti	23	4
Gicleur principal (52)	24	58
Porte gicleur	25	87
Joint de porte gicleur	26	4
Collier de serrage	27	73
Vis du collier	28	29
Ecrou de la vis	29	21
Prise d'air complète	AM 1301	389
Corps de la prise d'air	40	182

**d) TARIFS DES PIÈCES DÉTACHÉES
CARBURATEUR ZÉNITH - 12 MS (suite)**

Désignation	Repère	Prix T.T.C.
Volet de la prise d'air	42	36
Vis de fixation de la prise d'air	43	21
Rondelle Blocfor diam. 4	44	7
Crépine de la prise d'air	41	116
Couvercle avec raccord d'arrivée d'essence siège de pointeau et vis	215.764	532
Vis de réglage du ralenti	219.628	29
Ressort de vis de réglage	213.125	20

CARBURATEUR GURTNER D.12.D. ou G.422

Vis de chapeau	2491	8
Rondelle éventail	1428	5
Vis tendeur	3732	22
Contre-écrou	3754	15
Chapeau de chambre	6290	126
Vis de couvercle	3313	8
Lame fixe couvercle	6166	18
Ressort de volet gaz	3771	15
Déclencheur	6289	12
Couvercle de cuve	6162	152
Filtre à essence	6170	30
Joint	4168	2
Banjo	4038	76
Bouchon	4039	101
Vis butée	6114	25
Vis collier	6171	20
Volet gaz	6112	142
Joint de couvercle	6159	10
Gicleur	5012	90
Ressort de butée	4447	22
Rondelle	6282	2
Flotteur	6124	121
Filtre à air	6285	202
Jonc	6221	12
Corps de carburateur	6161/8	808

ATTENTION. — Les conditions de vente ne sont pas les mêmes pour les pièces carburateurs que pour les pièces détachées moteurs.

**e) LOT DE PREMIER ENTRETIEN
POUR MOTEURS AML 50/1 ET 50/2**

Quantité	Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
PARTIE MOTEUR			
1	Embiellage	501/1 E 10 A	4.100
5	Pochette de joints	AML/1	1.076
1	Pipe d'échappement	516/2 K	129
1	1/2 carter côté embrayage ..	502/3 X	763
1	1/2 carter côté volant	503/3 X	522
1	Poulie	513/5 X	811
5	Rondelle	522/1 X	91
10	Rondelle	522/2 X	152
8	Circlips 16E	530/2 X	194
1	Cache	526/1 X	42
2	Cache	526/2 X	69
1	Jeu d'aiguilles (20)	529/2 X	221
6	Circlips 15E	530/1 X	133
2	Vis de réglage	51321/1 X	30
2	Courroie trapézoïdale	534/1 X	727
6	Segment	218/1 X	448
2	*Piston cote « C »	211/2 Z	1.980
2	Axe de piston	213/1 X	323
2	Bague d'étanchéité	289/1 Z	424
10	Jonc de piston	217/1 X	81
2	Jeux d'aiguilles (19)	215/1 X	333
6	Goupille	528/1 X	79
1	Jeu d'aiguilles (18)	529/1 X	199
8	Goujon de cylindre	229/1 X	218
1	Cloche embr. automatique ..	511/2 Z	381
2	*Jeux de masses montés	5130/2 Z	1.515
6	Rondelle de réglage	512/1 X	91
5	Rondelle de réglage	WMS 7 F 2 X	35
PARTIE VOLANT			
2	Bobine allumage	ZAK 11 F 4 Z	2.939
1	Bobine éclairage	ZAK 12 F 3 Z	797
2	*Fils allumage monté	ZEA 11 F 2 Z	362
2	Condensateur	ZKO 29/515 Z	749
2	Porte contact	ZKT 3 F 5 Z	507
2	Linguet	ZUH 3 F 5 Z	725
2	Sortie haute tension	ZSA 5 F 1 X	202
4	*Ressort monté	WSF 100 F 2 Z	121
TOTAL			21.569

e) OUTILLAGES

Quantité	Désignation	Symboles	Prix T.T.C.
	Arrache volant	EF 68 F D et G	384
	Verin Vernier pour le réglage de l'avance	EF 67 F	636
	Broche de montage des joints de vilebrequin	EF 50 F	545

La remise sur les outillages n'est pas la même que pour les pièces détachées.

f) ÉCHANGES STANDARD

PARTIE MOTEUR

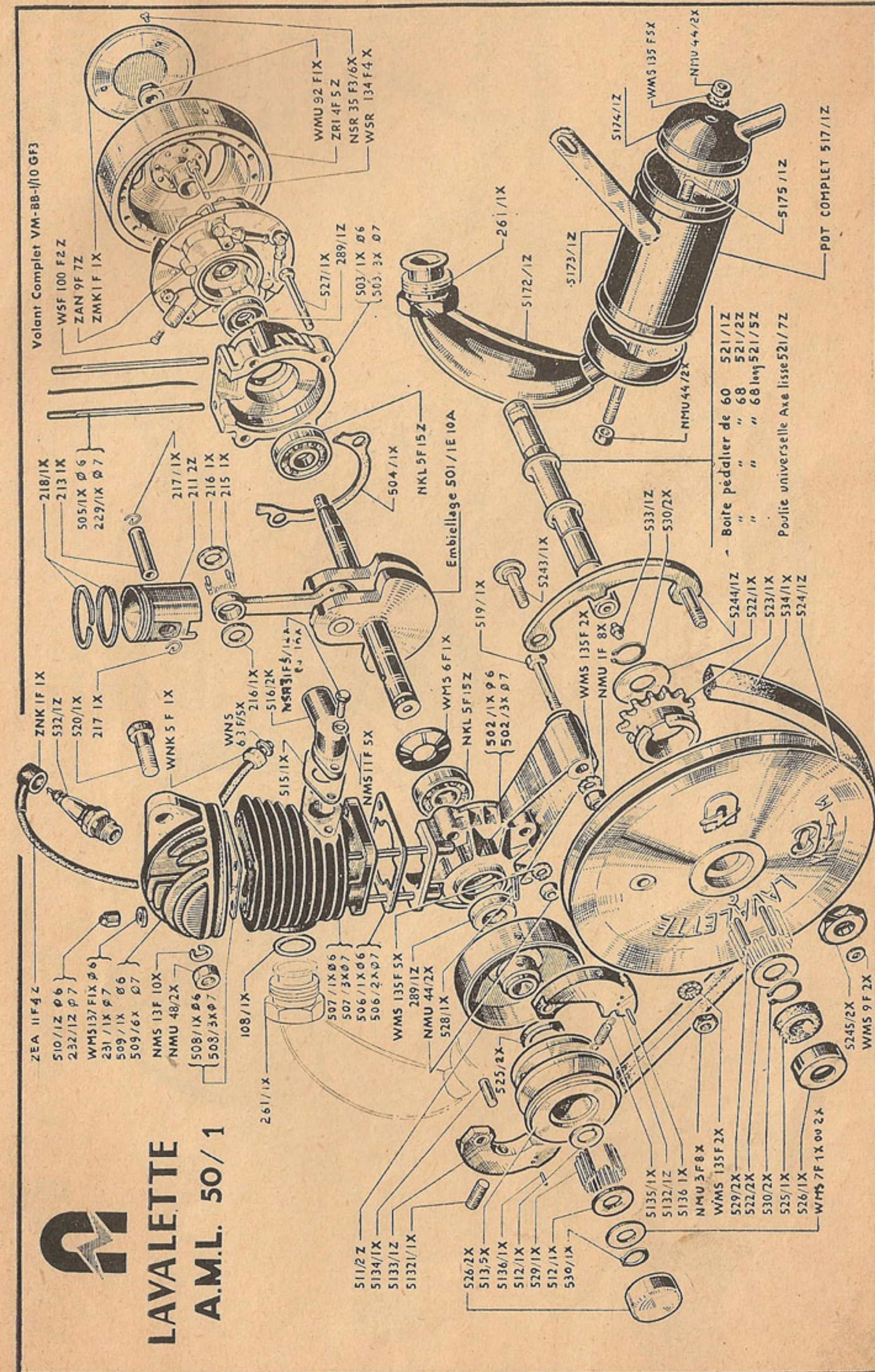
*Cylindre, piston, segments et joncs	507/3 X 211/2 Z	2.845
--------------------------------------	----------------------------------	-------

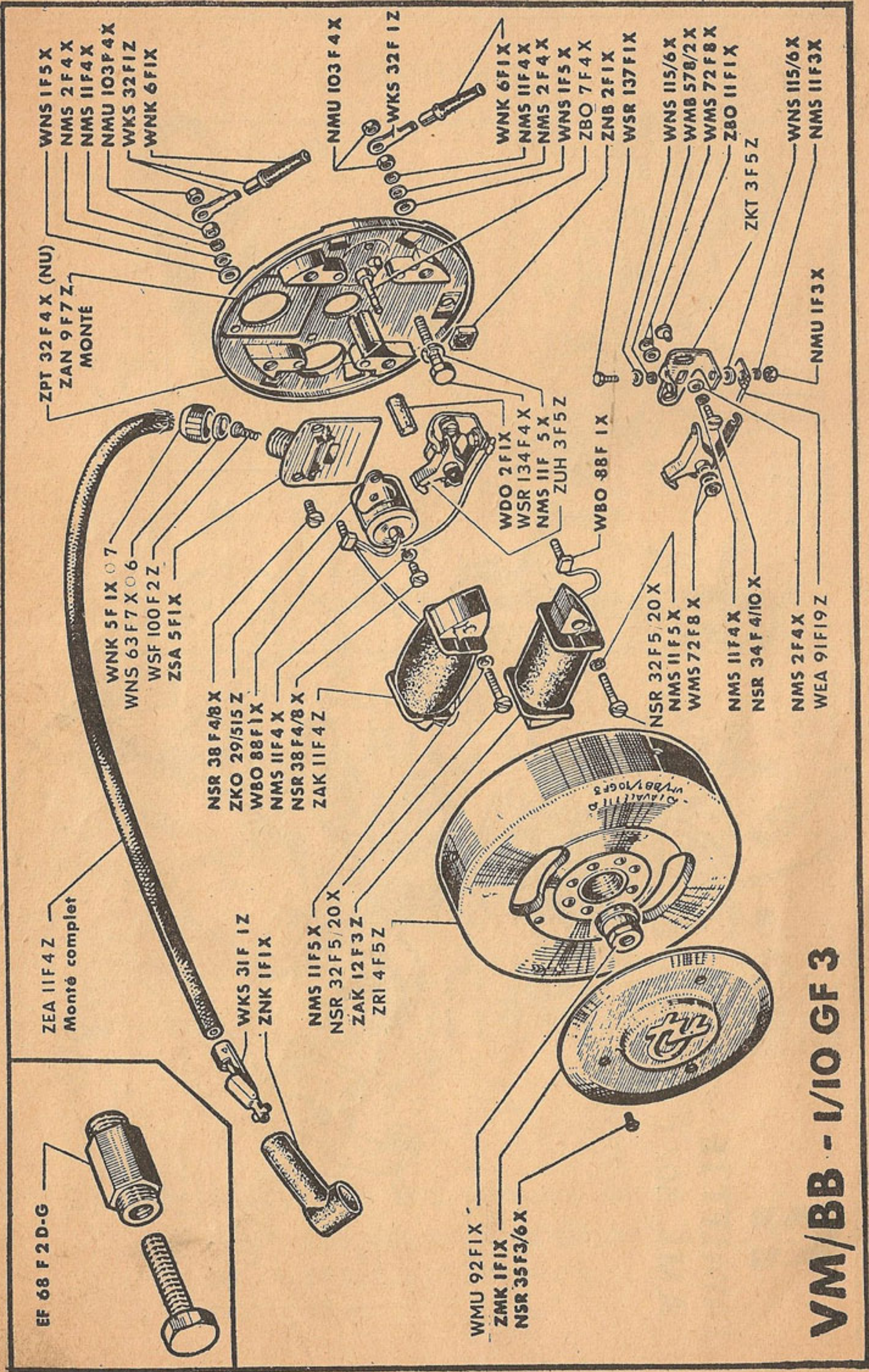
NOTA. — Ces échanges ne sont pratiqués que si les cylindres retournés ne présentent ni ailettes cassées, ni rayures intérieures de plus de 2/10.

PARTIE VOLANT

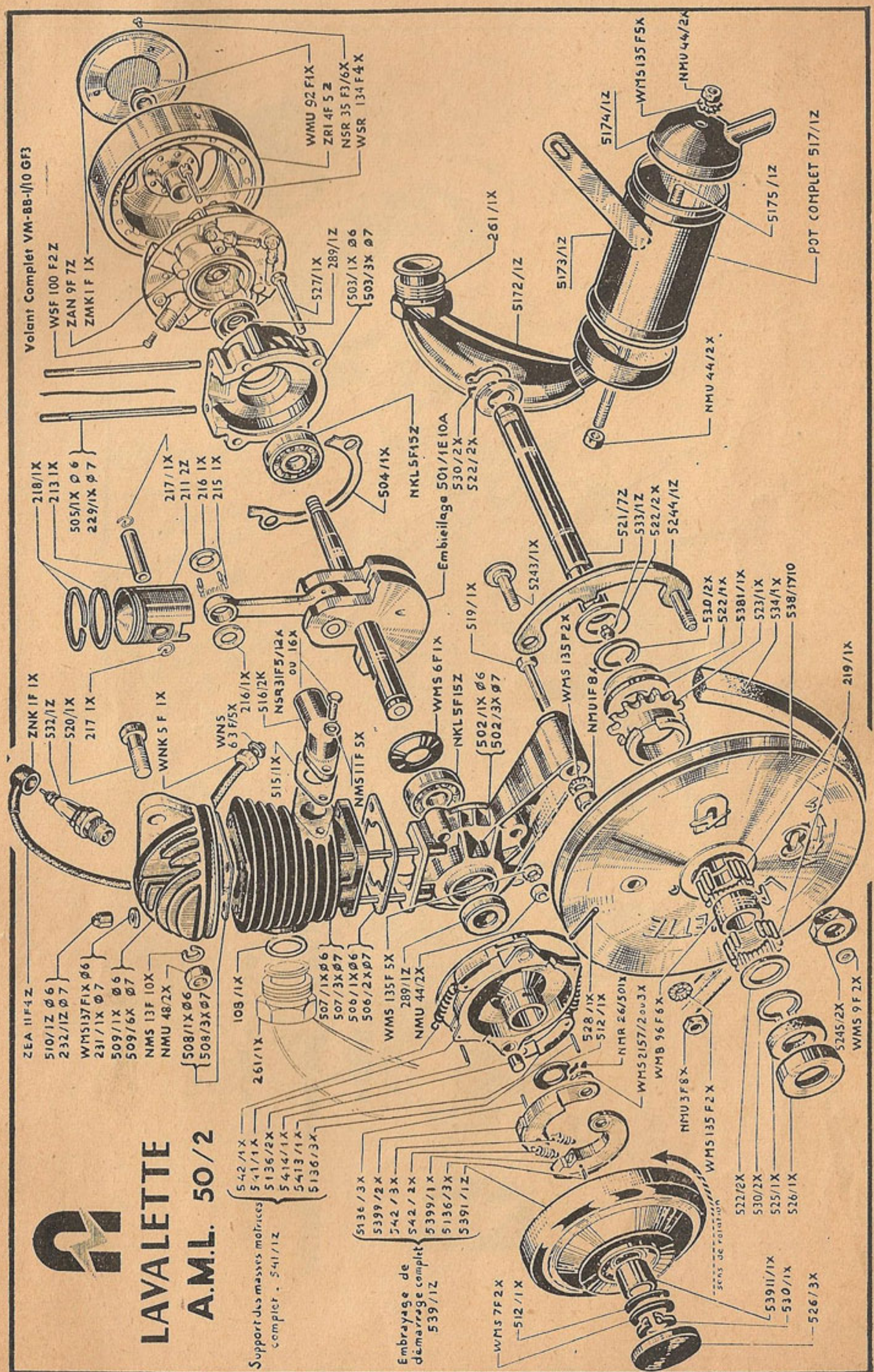
*Volant complet	VM.BB 1/10 GF 3	5.690
*Rotor	ZRI 4 F 5 Z	2.711
*Stator complet	ZAN 9 F 7 Z	2.806

NOTA. - Ces échanges ne sont pratiqués que si les pièces retournées sont des pièces d'origine LAVALETTE.

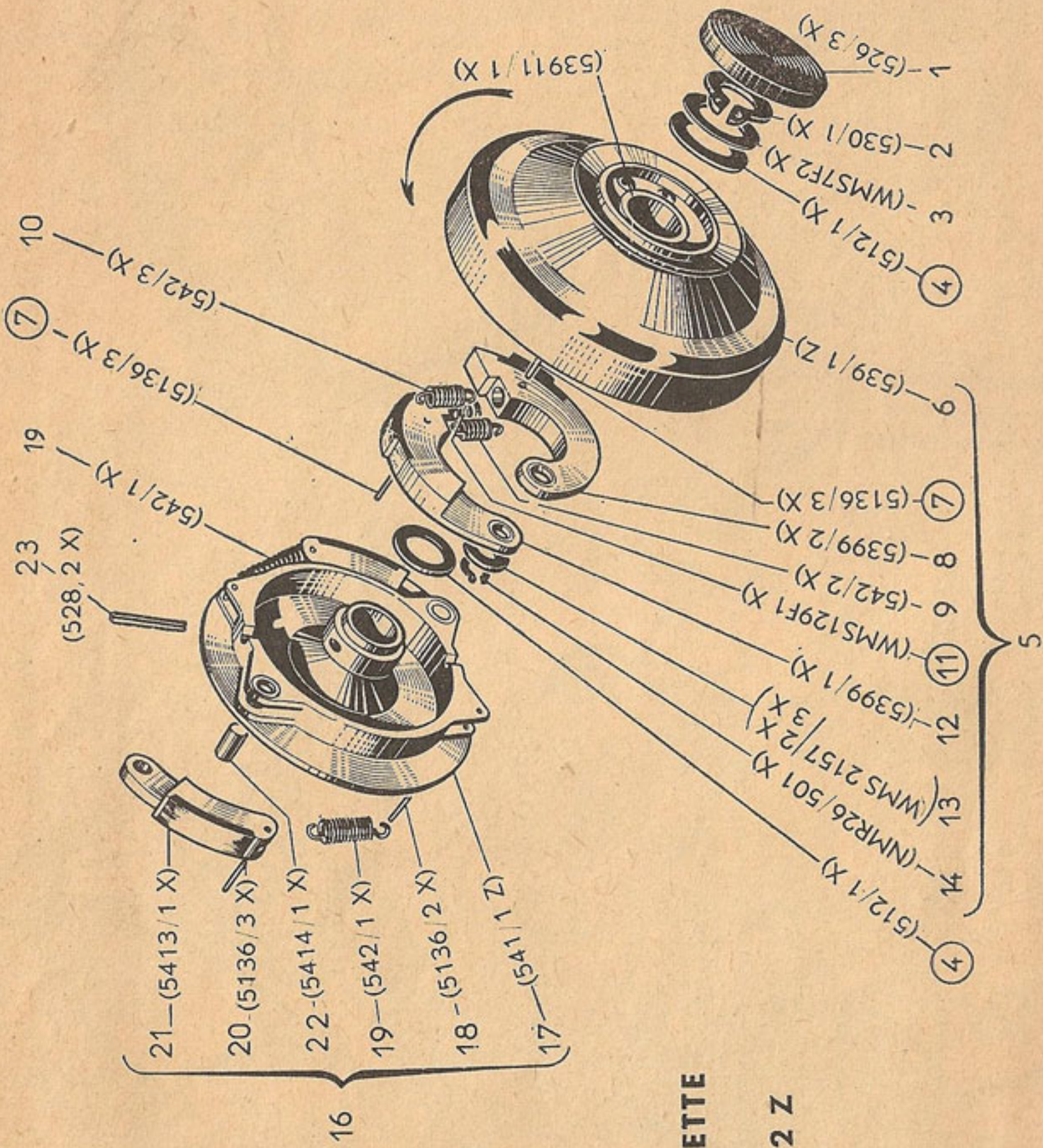




VM/BB - 1/10 GF 3



LAVLETTE A.M.L. 50/2



Ultimatic

POUR

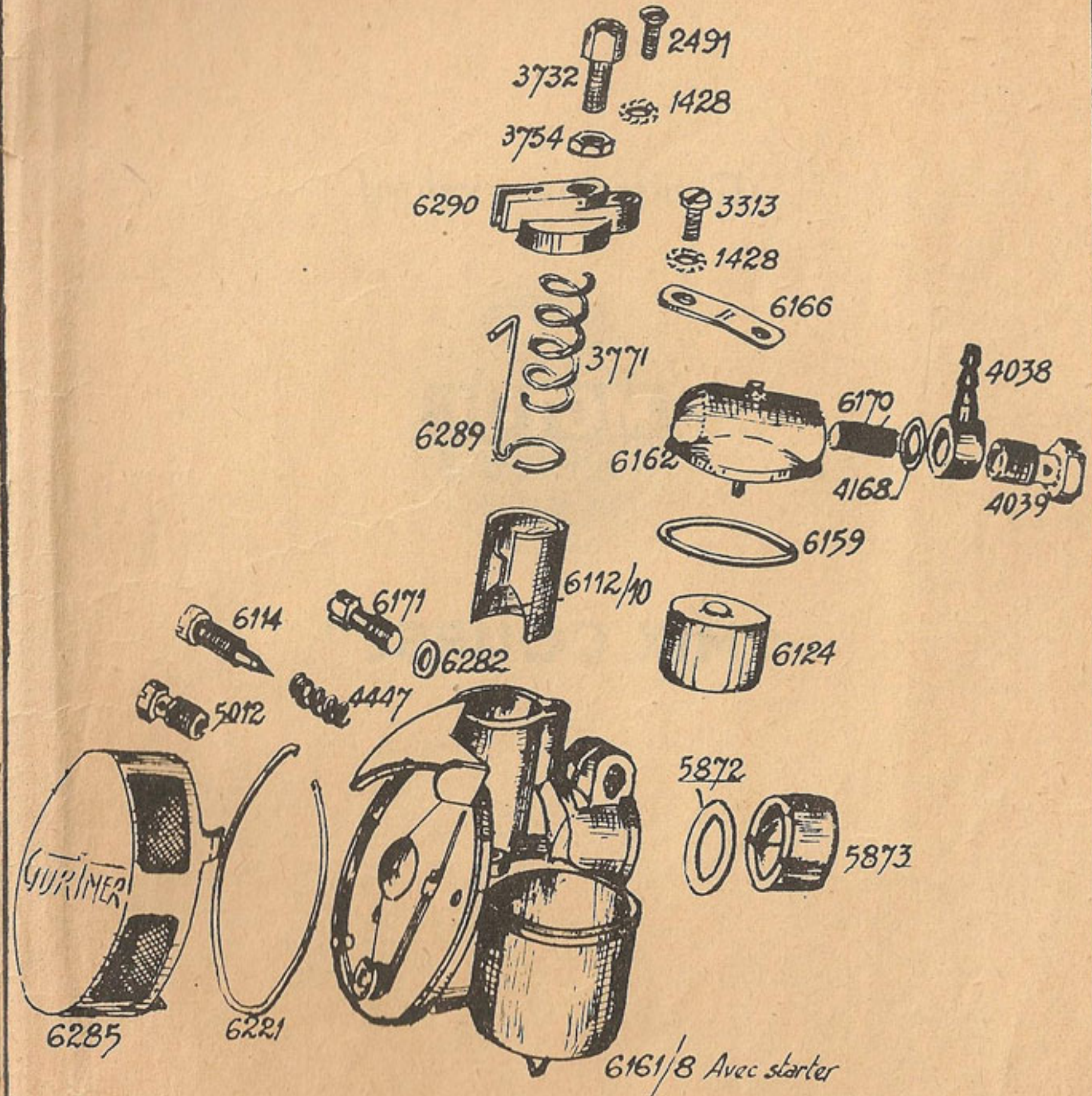
MOTEUR "AML 50" LAVALETTE

(BREVETÉ S. G. D. G.)

Ensemble complet: 541/2 Z

Carburateur Gurtner

D12D réglage 422b.



Le 2/10/56